



Svet
Evropske unije

Bruselj, 7. marec 2024
(OR. en)

7451/24

**Medinstitucionalna zadeva:
2024/0052 (NLE)**

**AELE 17
EEE 11
ISL 10
N 18
FL 12
PECHE 99**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	4. marec 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 97 final
Zadeva:	Predlog - SKLEP SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 97 final.

Priloga: COM(2024) 97 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 4.3.2024
COM(2024) 97 final

2024/0052 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) Islandiji, Lihtenštajnu in Norveški (v nadaljnjem besedilu: države EGP-Efte) omogoča polno sodelovanje na enotnem trgu. V povezavi s tem so te tri države od začetka veljavnosti Sporazuma leta 1994 tudi prispevale k zmanjšanju gospodarskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru na podlagi člena 115 Sporazuma. Poleg tega je Norveška prispevala z ločenim norveškim finančnim mehanizmom. Zadnji finančni mehanizmi so se iztekli 30. aprila 2021¹.

Glede na stalno potrebo po zmanjšanju gospodarskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru je Svet 20. maja 2021 Komisijo pooblastil, da začne pogajanja z Islandijo, Lihtenštajnom in Norveško o sporazumu o prihodnjih finančnih prispevkih držav EGP-Efte da se izboljšata ekonomska in socialna kohezija v Evropskem gospodarskem prostoru². Uradna pogajanja so se začela 16. junija 2022. Vzporedno, vendar ločeno od pogajanj o finančnih mehanizmih, se je začel pregled protokolov o trgovini z ribami med EU in Islandijo ter med EU in Norveško na podlagi revizijskih klavzul dodatnih protokolov k sporazumom o prosti trgovini z Islandijo in Norveško³.

Pogajanja so se zaključila 30. novembra 2023, ko so pogajalci parafirali:

- sporazum med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028,
- sporazum med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028,
- dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter
- dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo.

Priloženi predlog se nanaša na sklenitev sporazuma o finančnem mehanizmu EGP, sporazuma z Norveško, protokola z Norveško in protokola z Islandijo.

V skladu s sporazumom o finančnem mehanizmu EGP in sporazumom z Norveško bodo države EGP-Efte v obdobju od maja 2021 do aprila 2028 za ekonomsko in socialno kohezijo v EGP skupaj prispevale 3,268 milijarde EUR. Ta rezultat odraža pogajalske smernice, ki jih je izdal Svet in v katerih so bili zahtevani (a) povečanje finančnih prispevkov držav EGP-Efte; (b) uporaba razdelitvenega ključa Kohezijskega sklada EU; (c) uskladitev trajanja novih finančnih mehanizmov z instrumenti kohezijske politike EU (2021–2027); (d) vključitev zelenih ciljev med podprte prednostne naloge ter (e) učinkovitejši postopki izvajanja prihodnjih mehanizmov.

Hkrati sta bila pregledana tudi dvostranska protokola o trgovini z ribami z Islandijo in Norveško. Za obdobje od maja 2021 do aprila 2028 se podelijo nove koncesije. Koncesije temeljijo na prejšnjih protokolih za obdobje 2014–2021 in so sorazmerne z zneskom finančnih prispevkov. Zagotovljena je prožnost v zvezi s prenosom neizčrpanih kvot ob koncu obdobja. Norveška bo obnovila tudi sporazum o prometu z ribami za plovila EU, ki iztovarjajo ulov na Norveškem.

Sporazuma in protokola se začasno uporabljajo od datumov, določenih v njihovih členih, do zaključka ustreznih postopkov za njihovo ratifikacijo oziroma sklenitev in začetek veljavnosti.

¹ UL L 141, 28.5.2016, str. 3 in 11.

² Dokument Sveta 8365/21 ADD 1.

³ UL L 141, 28.5.2016, str. 18 in 22.

Komisija je izid pogajanj ocenila kot zadovoljiv in Svetu predlaga, da po odobritvi Evropskega parlamenta sprejme priloženi sklep o sklenitvi sporazuma o finančnem mehanizmu EGP, sporazuma z Norveško, protokola z Norveško in protokola z Islandijo.

Pri spreminjanju posebnih elementov veljavnih mednarodnih sporazumov je splošna praksa, da se ustrezni členi Pogodbe o delovanju Evropske unije predlagajo kot pravna podlaga za osnutke sklepov, in sicer člen 175 PDEU, tretji odstavek, za sporazuma o finančnih prispevkih za ekonomsko in socialno kohezijo ter člen 207 PDEU za protokola o trgovini z ribami. Poleg tega je kot pravna podlaga za sklenitev teh sporazumov naveden člen 218(6)(a) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 175, tretji pododstavek, in člena 207 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potreba po zmanjšanju ekonomskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru še vedno obstaja, zato bi bilo treba vzpostaviti nov mehanizem za finančne prispevke držav EGP-Efte in nov norveški finančni mehanizem.
- (2) Svet je 20. maja 2021 Komisijo pooblastil, da začne pogajanja z Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o sporazumu o prihodnjih finančnih prispevkih držav EGP-Efte za ekonomsko in socialno kohezijo v Evropskem gospodarskem prostoru.
- (3) Finančni mehanizem EGP (od maja 2021 do aprila 2028) in norveški finančni mehanizem (od maja 2021 do aprila 2028) bosta prispevala k zmanjšanju gospodarskih in socialnih neskladij v Evropskem gospodarskem prostoru ter h krepitvi odnosov med državami EGP-Efte in državami upravičenkami.
- (4) Posebne določbe za uvoz nekaterih rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Islandije in Norveške v EU, ki so določene v dodatnih protokolih k sporazumoma obeh držav o prosti trgovini z Evropsko gospodarsko skupnostjo, so prenehale veljati 30. aprila 2021 in so bile pregledane v skladu s členoma 1 teh protokolov.
- (5) Sporazum med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, sporazum med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo so bili podpisani v

Bruslju (...). Navedena sporazuma in protokola bi bilo treba odobriti v imenu Evropske unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, sporazum med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter dodatni protokol k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo se odobrijo v imenu Evropske unije.

Besedila sporazumov in protokolov so priložena temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, pooblaščen za deponiranje listin o odobritvi v imenu Evropske unije v skladu s členom 3 sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, členom 11 sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje od maja 2021 do aprila 2028, členom 5 dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ter členom 4 dodatnega protokola k sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Islandijo, s čimer se izrazi soglasje Evropske unije, da jo ta sporazuma in protokola zavezujeta.

Člen 3

Ta sklep začne veljati⁴

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*

⁴ Datum začetka veljavnosti Sporazuma bo objavil Generalni sekretariat Sveta v *Uradnem listu Evropske unije*.